

## العلماء شريين مجموعة قادة إلى مفتوحة رسالة

الفساد أموال من الدولارات مليارات بتدفق المال النظامي النظامي يسمح عندم  
عندما. ما خطأ هناك أن إذن فلابد العلم؛ أنحاء شتى في رقابة، دون المسروقة، والأموال  
فلابد عام، لكل دولار مليار ٥٠ من أفريقيات تجري في المالية السرية قواعد تساعد  
حدوده، خارج تتسلسل دمبالا ثروات العلم هذا فقراء يرى عندم. ما خطأ هناك أن إذن  
ما شيء عمل من إذن فلابد

تشريرين/نوفمبر في تتناقشون عندم: العشرين مجموعة قادة يا إليكم، رسالتنا هذه  
التي للثغرات تتصدوا أن فعليكم العلم، المال النظام وقوة صحة حول الثاني  
تسمح التي والثغرات العقاب، من إفلاته مع بالاستمرار للفساد تسمح زالت ما  
٢٪ بنسبة الجماعي النمو هدف لتحقيقي سعركم في. المشروعة غير الأموال بحركة  
أن لابد النمو أن تتذكروا أن فعليكم القومي، الإنتاج لاجمالي القوائم المعدل من أكثر  
أن بريسيبان قمة في علميكم. أحداً يخلّف وأل مستداماً، يكون وأن لكل شاملاً يكون  
القرار صناعة عملية من قلبال في الناس تضعوا

غير المالية التدفقات فيها تجد العلم المال النظام في مواطن هناك طالما  
يعاني فسوف الأموال، تلك إخفاء في يساعدون أشخاص وهناك أمناء، ملاذاً المشروعة  
العلم، اقتصادات أكبر قادة يا إنكم، بالملايين العلم، أنحاء شتى في المزيد  
لل مواطنين العلم المال النظام خدمة باتجاه تدفعوا أن علميكم  
يتم ما نادراً. عام لكل الانامية الدول من يتسرب دولار تريليون عن يقل لا ما هناك  
من يجدوا هم ولا هذه، "دولار التريليون فضيحة" عن المسؤولين الجنّة الكشاف  
غير الأموال الكشاف العلمية المعدلات أن المتحدة الأمم تقدر. لهم يتصدى  
سبل هناك لكن. المائة في الواحد عن تزيد لا القانون إنفاذ هيئات قبل من المشروعة  
جرائمهم مكنتسات إخفاء المجرمين على تصعب أن يمكنها لكل وواضحة بسيسة  
المضمار هذا على والمهمة الثقيلة الأعمال ببعض بالفع عملتم ولقد

أمر الشركات مالكي مسألة على الضوء تسلط أن العشريين مجموعة أعلنت لعد  
السرية، لحفظ المجال تفسح وأم الكن مجهولة، شركات الآن توجد إذ. بال أولوية يتمت  
قبل من المستخدمة السبل أبرز من وهي للشركات، وملتبسة مبهمة ملكية وهي الك  
على بي ج. هوياتهم وإخفاء أموالهم نقل في الضرائب من والمتهربين الفاسدين  
يملكون الذين الحقيقيين الأشخاص هويات ونشر جمع العشريين مجموعة حكومات  
تعقب تيسير أجل من علميها، ويسيطرون القانونية الكيانات من وغيرها الشركات  
العشريين مجموعة قادة بصفتكم إنكم. المشروعة غير أو الفاسدة الأموال منشأ  
في بذلك تعهدتهم إذا الفاسدين، قنعة إسقاط على جريئة خطوة اتخاذ على لقادرون  
بريسبان

حيث" الأرباح على الضرائب فرض ضرورة على العشريين مجموعة اتفقت لعد  
الدول سيم لا – الدول أن لضمان "القائمة تتولد وحيث اقتصادية أنشطة توجد  
شفاافية تزيد أن المهم من. شعوبها ومستحقات مواردها ثروات تفقد لا – الانامية  
حول معلومات تنشر أن علميها. عملياتها يخص فيما الجنسيات متعددة الشركات  
التي والضرائب الضريبية ومسؤولياتها فيها، العاملين وأعداد وأرباحها عوايدها  
للمواطنين المعلومات هذه إتاحة من لابد. بها تعمل التي الدول من دولة لكل في تدفعها  
التدقيق علميها الأسهل من حولي صب مجتمعاتهم في الشركات أثر لي عرفوا  
تختفي أن يمكن وأين النقود تُربح أين من لمعرفة والمراقبة

الجرية تخفي دخان كسحابة يخدم العلم المال النظام في الوضوح وغياب الإبهام إن  
عملية وتصعب الضوء لتسلط فرصة العشريين مجموعة أمام لكن ورائها، والفساد

والفساد المنظم الاجرام تحت من الأساسيون الضحايا: يننس لا وحتى. الاختباء  
أمم الناس ليكن. العالم في الأفقر المواطنون هم تفاديها أو الضرائب من والتهرب  
القادم الأسبوع بريسبان في قراراتكم إتخاذ في لكم إعتبار

التقديري، خالص مع

1. Raymond W. Baker, President, Global Financial Integrity
2. Winnie Byanyima, Executive Director, Oxfam International
3. John Christensen, Director, Tax Justice Network
4. Rev. Tim Costello, CEO, World Vision Australia and Chair of the Civil 20 (C20)
5. Jamie Drummond, Co-Founder, The ONE Campaign
6. Joel Edwards, International Director, Micah Challenge
7. Professor the Hon Gareth Evans AC QC, Chancellor, Australian National University
8. Matthew Frost, Chief Executive, Tearfund
9. John Githongo, CEO Inuka Kenya Nisisi Ltd, former Permanent Secretary, Governance and Ethics, Office of the President of Kenya
10. Robert Glasser, Secretary General, CARE International
11. Richard Goldstone, Retired Justice of the Constitutional Court of South Africa
12. Manzoor Hasan, Chair, UN Convention against Corruption (UNCAC) Coalition
13. Gavin Hayman, Executive Director, Global Witness
14. Tawakkol Karman, 2011 Nobel Peace Prize Laureate & Founder, Women Journalists Without Chains
15. Daniel Kaufmann, President, Natural Resource Governance Institute (NRGI)
16. Caroline Kende-Robb, Executive Director, Africa Progress Panel
17. Akaash Maharaj, Executive Director, Global Organization of Parliamentarians Against Corruption
18. Loretta Minghella, Chief Executive, Christian Aid
19. Alvin Mosioma, Chair, Financial Transparency Coalition
20. Archbishop Njongo Ndungane, President and Founder, African Monitor
21. Salil Shetty, Secretary General, Amnesty International
22. Oriana Suárez, Latin American Network on Debt, Development and Rights
23. Cobus de Swardt, Managing Director, Transparency International
24. Archbishop Desmond Tutu, 1984 Nobel Peace Prize Laureate and former Archbishop of Cape Town
25. Jasmine Whitbread, CEO, Save the Children